

## DIRETTIVE, ORARI E TARIFFE COLONIA AUTUNNO 2022

Cari genitori vi chiediamo di leggere attentamente la carta dei servizi e il presente foglio prima di effettuare l'iscrizione. Il documento informativo con l'equipaggiamento, il protocollo covid aggiornato e il luogo di ritrovo è inviato al genitore durante la settimana antecedente all'inizio della colonia. Grazie per la gentile collaborazione.

### TASSA D'ISCRIZIONE DURANTE LE VACANZE CORTE DELLE PICCOLE COLONIE :

Per coloro che non frequentano durante il periodo scolastico, la tassa d'iscrizione per le colonie corte (autunnale, carnevale, pasqua) è di CHF 5,00 a bambino, senza sconti applicati.

### ORARI E RETTE DURANTE LE VACANZE SCOLASTICHE :

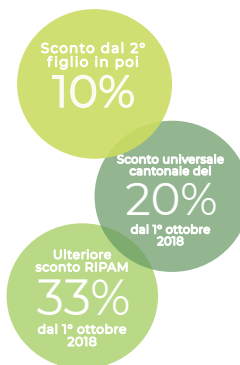
Il centro è aperto dalle 7h00 alle 19h00. La mattina, i genitori possono portare i loro bambini tra le 7h00 e le 9h00 e venire a prenderli e tra le 16h30 e le 19h00. L'orario di uscita dal centro è solo a partire dalle 16h30, per permettere ai bambini di svolgere senza fretta gite e attività particolari, nonché gustarsi la merenda con calma. Il genitore deve indicare nel formulario l'orario indicativo di entrata tra le 7h00 e le 9h00 e uscita tra le 16h30 e le 19h00. Questo al fine di mantenere i bambini in gruppi stabili, e permettere di svolgere le attività con tranquillità, senza continui cambiamenti o interruzioni, armonizzando i momenti di transizione.

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| ENTRATA AL MATTINO   | 7:00-9:00   |
| USCITA AL POMERIGGIO | 16:30-19:00 |

| REDDITO LORDO                                       | SOTTO 4'500                 | DA 4'500 A 6'500            | DA 6'500 A 8'500            | SOPRA 8'500                 | RAGAZZI S. MEDIE            |
|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>GIORNATA INTERA</b><br>7:00/9:00-<br>16:30/19:00 | <b>34,00 +<br/>5 pranzo</b> | <b>35,00 +<br/>5 pranzo</b> | <b>36,00 +<br/>5 pranzo</b> | <b>37,00 +<br/>5 pranzo</b> | <b>34,00 +<br/>5 pranzo</b> |

### Sconti per le vacanze scolastiche da applicare al tariffario sopracitato

- È concesso uno **sconto del 10%** sul 2° figlio iscritto in poi, dedotti i pasti.
- Lo **sconto cantonale universale del 20%** sulla retta (esclusi i pasti), sarà accordato, esclusivamente previa presentazione della documentazione completa aggiornata (cf. cap. 8.2), a tutte le famiglie residenti in Ticino monoparentali o con entrambi i genitori con impegni lavorativi o di studio, oppure iscritti all'URC.
- Sconto ulteriore del 33%** sulla retta (esclusi i pasti) alle famiglie (solo quando entrambi i genitori lavorano/studiano/URC) beneficiarie della riduzione dei premi per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (RIPAM), previa presentazione decisione Lamal fronte-retro 2022.



Si accettano iscrizioni da parte dei genitori che lavorano a turni, a condizione che la frequenza venga comunicata il prima possibile e con un minimo di almeno una giornata da fatturare.

Ogni frequenza riservata sarà fatturata, anche in caso di assenza del bambino, poiché i turni del personale sono calcolati in anticipo in base al numero dei bambini (rapporto educatore/bambini 1:10/12+ ev. stagista); il posto è stato riservato per lui, e nessun altro bambino ha potuto usufruirne. È possibile chiedere alla direzione frequenze extra compatibilmente con la disponibilità del centro, ma non saranno concessi scambi di giorni di frequenza durante il corso della colonia.

Il rimborso della retta del 50% è prevista per assenze dovute a quarantena, malattia o infortunio, esclusivamente dietro presentazione del certificato medico o email del contact tracing entro il 1° giorno del mese successivo a quello frequentato (1 novembre/dicembre). Gli attestati di lavoro e eventuale decisione LAMAL devono essere consegnati con l'iscrizione o, solo in casi eccezionali, al più tardi entro il 1° giorno del mese successivo al mese frequentato (1 novembre/dicembre). Altrimenti gli sconti non saranno applicati. La fattura viene emessa mensilmente il 10mo giorno lavorativo del mese successivo al mese fatturato dalla fiduciaria Ticiconsult Sagl. Chi frequenta il 31 ottobre riceverà a novembre e/o chi frequenta novembre riceverà a dicembre. Il genitore è tenuto a segnalare alla Direzione l'eventuale mancata ricezione della fattura. Eventuali reclami sulla fattura vanno notificati al Centro entro 8 giorni dalla emissione della stessa. Il pagamento è da effettuare entro 15 giorni dalla ricezione, dunque entro il 25mo giorno del mese successivo a quello frequentato. Se l'importo risulterà mancante il genitore riceverà un'email a fine mese, e in caso di ulteriore inadempienza saranno aggiunti 20,00 CHF quale spesa di sollecito. (Per ulteriori dettagli vedere Carta dei servizi).

## FORMULARIO DATI COLONIA AUTUNNO 2022

Cognome e nome del/dei bambino/i      Data di nascita

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Problemi di salute/allergie/intolleranze/regimi alimentari particolari.  
ATTENZIONE: In caso di allergie gravi si prega di allegare il formulario PAI.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

N.B. Per le piccole colonie, in questa pagina, unicamente se il mio bambino frequenta il centro durante il periodo scolastico, se preferisco posso scrivere solo le informazioni che sono cambiate dall'iscrizione di settembre a oggi. Scrivere sempre invece nome, cognome, allergie e firma.

Cognome e nome del padre

Cognome e nome della madre

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Lingua madre \_\_\_\_\_

Lingua madre \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Località \_\_\_\_\_

Località \_\_\_\_\_

Tel. privato \_\_\_\_\_

Tel. privato \_\_\_\_\_

Tel. ufficio \_\_\_\_\_

Tel. ufficio \_\_\_\_\_

Lavoro/studio \_\_\_\_\_

Lavoro/studio \_\_\_\_\_

|   |  |
|---|--|
| Affidamento: padre <input type="checkbox"/> madre <input type="checkbox"/> congiunta <input type="checkbox"/> | Entrambi i genitori possono prendere il bambino? _____ |
|---|--|

| Altre persone autorizzate a prendere il bambino | Rispettivo recapito telefonico |
|---|--------------------------------|
|   |                                |
|   |                                |
|   |                                |

Destinatario e indirizzo e-mail per le comunicazioni e la fatturazione

Nome e Cognome \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Anche un'altra persona\* desidera ricevere per e-mail le comunicazioni? SI  NO  E-mail\* \_\_\_\_\_

Desidero, per 2.- in più, ricevere la fattura cartacea per posta SI  NO  Chi non segnala di desiderare la fattura cartacea la riceverà per e-mail tramite il gestionale automatico.

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma di chi detiene l'autorità parentale \_\_\_\_\_

## FREQUENZA DURANTE LA COLONIA AUTUNNO 2022

Cognome e nome del/dei bambino/i

---



---



---



---

Sede scuola

|   |   |   |
|---|---|---|
| S. Infanzia Palasio <input type="checkbox"/>      | S. Elementari Palasio <input type="checkbox"/>        | S. Medie <input type="checkbox"/>                 |
| S. Infanzia Tiglio Giub. <input type="checkbox"/> | S. Elementari Stazione Giub. <input type="checkbox"/> | S. Infanzia Bellinzona <input type="checkbox"/>   |
| S. Infanzia Pianezzo <input type="checkbox"/>     | S. Elementari Pianezzo <input type="checkbox"/>       | S. Elementari Bellinzona <input type="checkbox"/> |
| S. Infanzia Camorino <input type="checkbox"/>     | S. Elementari Camorino <input type="checkbox"/>       | Altro <input type="checkbox"/>                    |

Altro:

---

Il centro è chiuso il finesettimana e durante i giorni festivi. Mettere una crocetta nei riquadri corrispondenti alla frequenza desiderata.

**Attenzione:** Crociare le giornate desiderate. È obbligatoria l'iscrizione a tutta la giornata. Per i bambini del 1° anno facoltativo della SI, è possibile domandare alla direzione, in alcuni giorni, un'eccezionale uscita anticipata compatibile con le attività svolte.

### Settimana di Colonia Autunno dal 31 ottobre al 4 novembre 2022

|   | LUNEDÌ | MARTEDÌ          | MERCOLEDÌ | GIOVEDÌ | VENERDÌ |
|---|--------|------------------|-----------|---------|---------|
| GIORNATA INTERA<br>dalle 7:00 / 9:00 fino alle<br>16:30-18:00 |        | CENTRO<br>CHIUSO |           |         |         |

Si prega di rispettare gli orari di entrata ed uscita:

### DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ

mattino { entrata dalle 07:00 alle 09:00;

sera { uscita dalle 16:30 alle 19:00;

Obbligatorio: per motivi organizzativi, scrivere indicativamente l'orario di entrata e uscita

Ad esempio: "porterò mio figlio verso le 8h30 e lo riprenderò verso le 17h30". Non è possibile indicare un orario posteriore alle 9h00 per l'entrata e per l'uscita un orario prima delle 16h30, eccetto per i bambini del 1 anno facoltativo della SI, previo accordo con la direzione.

---



---



---

Osservazioni (desidero fratelli o amici nello stesso gruppo e specifico nome e cognome; ecc.):

---



---

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firme di chi detiene  
l'autorità parentale \_\_\_\_\_

Cognome e nome del/dei bambino/i

---

---

## AUTORIZZAZIONI

→ Autorizzo il personale dei Centri Camalù e Camaluonte di Giubiasco (Direttrice, Educatori e Collaboratori) a trasportare in auto o in bus mio/a figlio/a durante le gite. SI  NO

→ Autorizzo l'Associazione *Art'è bambini* a scattare foto per avere un ricordo delle attività svolte, ma anche per scopi informativi e di promozione del servizio offerto: SI  NO

→ Autorizzo l'Associazione *Art'è bambini* a scattare **una** foto a mio/a figlio/a da allegare alla presente iscrizione, oppure ne allego una io. SI  NO

→ Autorizzo a tornare a casa da solo/a  
mio/a figlio/figlia \_\_\_\_\_ SI  NO  uscita alle ore \_\_\_\_\_  
mio/a figlio/figlia \_\_\_\_\_ SI  NO  uscita alle ore \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firme di chi detiene l'autorità parentale \_\_\_\_\_

## Dichiarazione AUTOCERTIFICAZIONE DEI REDDITI E RICHIESTA SCONTI

La retta delle colonie (in CHF) viene calcolata in base agli sconti richiesti e alla fascia di reddito che è stabilita dai genitori con l'apposito formulario di autocertificazione.

**Il/La sottoscritto/a** \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente in Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ località \_\_\_\_\_

Dichiaro che mio figlio è iscritto al centro extrascolastico durante il p. scolastico e che rispetto all'autocertificazione dei redditi consegnata nel settembre 2022 non vi sono modifiche.

*oppure* Dichiaro che il reddito mensile lordo del nucleo familiare (sommando il proprio reddito a quello del coniuge o ex coniuge, degli alimenti, assegni familiari e/o di altre rendite), ammonta a CHF:

\_\_\_\_\_

Percepisco la 13a mensilità:    SÌ     NO

Il nucleo familiare è composto da n° \_\_\_\_\_ persone, di cui n° \_\_\_\_\_ minori a carico.

i genitori sono:    coniugi     divorziati con tutela condivisa     monoparentale

**Richiedo il servizio a prezzo ridotto con lo sconto universale (20%) applicato perché i genitori:**

Entrambi lavorano (o in disoccupazione) e/o studiano     Altri motivi: \_\_\_\_\_

Allego i nuovi attestati dei datori di lavoro del **2022** (o autocertificazioni per gli indipendenti / o attestati disoccupazione / o certificati di studio)

*oppure* Dichiaro che rispetto agli attestati di lavoro del **2022** precedenti consegnati al Centro non vi sono modifiche quindi non li allego nuovamente (2019, 2020 e 2021 non validi per il Cantone).

**Richiedo il servizio con ulteriore sconto RIPAM (33%) applicato (solo se entrambi i genitori lavorano):**

No

Sì, e alleghiamo la decisione LAMAL **2022 fronte-retro**

Sì, e abbiamo già consegnato al Centro la decisione LAMAL **2022**

**Richiedo il servizio con ulteriore sconto API applicato:**

No

Sì, e consegno la decisione API (Assegno Prima Infanzia)

Sì, e abbiamo già consegnato al Centro la decisione API

Prendo atto che se non consegnassi questo foglio debitamente compilato e firmato al momento dell'iscrizione con i relativi documenti da allegare, sarà fatturato con la tariffa più alta e/o senza sconti. Qualora l'Associazione Art'è bambini lo richiedesse, mi impegno a fornire i documenti comprovanti tali dichiarazioni. Inoltre, firmando questo documento dichiaro di aver letto attentamente la **Carta dei Servizi del Centro Extrascolastico Camalù 2022 oppure del Camaluonte 2022**, presenti sul sito web [www.artebambini.ch](http://www.artebambini.ch) + la prima pagina del presente formulario e di accettarne tutte le condizioni, tra le quali il pagamento della tassa d'iscrizione di CHF 5 (per coloro che non hanno pagato quella annuale perché non frequentano uno dei centri durante l'anno scolastico).

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firme di chi detiene l'autorità parentale \_\_\_\_\_

## ATTESTATO DEL DATORE DI LAVORO

Valido anche per gli indipendenti

Secondo l'art. 330a del Codice delle obbligazioni il lavoratore può richiedere in qualsiasi momento al datore di lavoro un attestato che indichi la natura e la durata del rapporto di lavoro. Con la presente attestazione il datore di lavoro certifica che le informazioni ivi contenute sono veritiere.

Le attività di accoglienza complementari alle famiglie e alla scuola (nidi dell'infanzia, associazioni famiglie diurne e centri che organizzano attività extrascolastiche) sono finalizzate a sostenere i genitori per conciliare famiglia e lavoro o formazione (art. 7 della Legge per le famiglie). Le strutture sono pertanto tenute a verificare che questa condizione sia ottemperata in quanto l'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani (di seguito Ufficio), in qualità di ente sussidiante, procederà a verifiche puntuali in occasione delle revisioni o qualora si rendesse necessario. Eventuali eccezioni e situazioni particolari sono da sottoporre all'Ufficio.

Il dipendente si impegna a informare la direzione dell'ente in caso di eventuali modifiche.

Generalità da completare da parte del datore di lavoro

Nome del/la dipendente \_\_\_\_\_

Cognome del/la dipendente \_\_\_\_\_

Professione del dipendente \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

NAP e Domicilio \_\_\_\_\_

Inizio del rapporto di lavoro \_\_\_\_\_

Se a termine, data conclusione  
rapporto di lavoro \_\_\_\_\_

Percentuale lavorativa \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del  
datore di lavoro \_\_\_\_\_

## ATTESTATO DEL DATORE DI LAVORO

Valido anche per gli indipendenti

Secondo l'art. 330a del Codice delle obbligazioni il lavoratore può richiedere in qualsiasi momento al datore di lavoro un attestato che indichi la natura e la durata del rapporto di lavoro. Con la presente attestazione il datore di lavoro certifica che le informazioni ivi contenute sono veritiere.

Le attività di accoglienza complementari alle famiglie e alla scuola (nidi dell'infanzia, associazioni famiglie diurne e centri che organizzano attività extrascolastiche) sono finalizzate a sostenere i genitori per conciliare famiglia e lavoro o formazione (art. 7 della Legge per le famiglie). Le strutture sono pertanto tenute a verificare che questa condizione sia ottemperata in quanto l'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani (di seguito Ufficio), in qualità di ente sussidiante, procederà a verifiche puntuali in occasione delle revisioni o qualora si rendesse necessario. Eventuali eccezioni e situazioni particolari sono da sottoporre all'Ufficio.

Il dipendente si impegna a informare la direzione dell'ente in caso di eventuali modifiche.

Generalità da completare da parte del datore di lavoro

Nome del/la dipendente \_\_\_\_\_

Cognome del/la dipendente \_\_\_\_\_

Professione del dipendente \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

NAP e Domicilio \_\_\_\_\_

Inizio del rapporto di lavoro \_\_\_\_\_

Se a termine, data conclusione  
rapporto di lavoro \_\_\_\_\_

Percentuale lavorativa \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma e timbro del  
datore di lavoro \_\_\_\_\_

FACOLTATIVO PER NUOVI ISCRITTI  
**"CON I NOSTRI OCCHI"**  
 RACCONTACI IL TUO BAMBINO

**Chi è nostro figlio?**

*nome, età, caratteristiche fisiche e caratteriali, particolarità*

---



---



---



---



**Persone importanti per lui**

*famigliari, amicizie, altre persone di riferimento*

---



---



---

**Le cose che gli piacciono, le cose che trova difficili, che gli fanno paura o rabbia**

*giochi, cibi, canzoni, attività, passioni, luoghi, animali, rumori, distanza dalla mamma, ..*

---



---



---



---



**Comunicazione e strategie**

*modi con i quali comunica, cose che lo aiutano a superare eventuali frustrazioni, paura, malinconia, ..*

---



---



---

**Eventi positivi e negativi della sua crescita che si desidera condividere**

*ricordi, aneddoti, prime scoperte, momenti difficili (perdita nonno, divorzio, arrivo di un fratellino,..)*

---



---



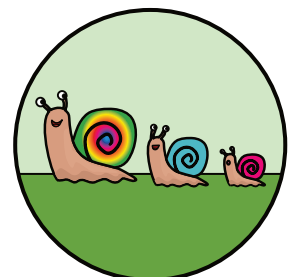
---



---



---



Luogo e data \_\_\_\_\_

Compilato da: \_\_\_\_\_



